

Diamars 12 December 2023

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

ISLA ONLINE

Noticia Transparente di Gobierno



BON PASCO
y Feliz 2024



Evelyn Wever-Croes
PROME MINISTER

Durante reunion publico den Parlamento

PROME MINISTER UN BIAHA MAS A SPLICA TOCANTE CAMBIONAN DI LAFT

A pone corespondencia 'ter inzage' pa tur Parlamentario lesa



Den e reunion publico di dialuna 11 di December, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a contesta preguntanan di Parlamentarionan riba presupuesto supletorio, entre otro riba e tema di relacion cu Hulanda. Despues di atakenan di oposicion, Prome Minister a splica e procedura pa yega na e cambionan di LAft. Segun oposicion Secretario di Estado van Huffelen lo a declara cu Prome Minister ta gaña. Prome Minister a coregi oposicion y a duna Parlamento tur prueba cu en todo caso e no ta gaña.

Prome Minister a indica cu riba 31 di augustus 2023, Gobierno di Aruba a manda e cambionan den LAft manera cu Aruba ta propone pa Hulanda. Den e prome siman di October, tawata tin varios negosacion cu Hulanda y Hulanda a indica cu nan kier mira tres cambio, esaki a bira tres condicion nobo riba mesa. Gobierno na principio a bay di acuerdo cu dos condicion y bou presion y bou protesta a acepta e di tres condicion.
Gobierno di Aruba no tabata tin problema cu dos di e condicionnan aki.

E di tres condicion ta trata e proyectonan Public Private Partnership (PPP). Hulanda kier a duna mas autoridad na Conseho di Minister di Reino (RMR) den e casonan aki mirando e impacto financiero negativo di e proyectonan PPP cu gobierno anterior a mara Aruba na dje.
Sinembargo gobierno di Aruba no tabata kier esey. "Bo no por duna autoridad na RMR den un ley local, landsverordening. Nos tampoco kier mas di e PPP nan cu impacto asina negativo, pues nos a dicidi di inclui un prohibicion di proyectonan PPP". Pues ta tres condicion cu Hulanda a pone y cu Aruba a acepta. Prome Minister a expesa cu despues di esaki, el a haya un carta di contesta gradiciendo Gobierno di Aruba. E cartanan aki Prome Minister a pone 'ter inzage' pa tur Parlamentario pasa den nan. Cu esaki a prueba cu locual e Secretario di Estado a bisa no ta corecto.



Riba pregunta di Parlamento dicon sra. van Huffelen por a declara algo asina, Prome Minister a contesta cu talves e Secretario di Estado no ta domina e "dossier" aki bon, of talves no ta compronde e materia, of talves no ta wordo bon informa pa su hendenan. "En todo caso, ami si ta domina e "dossier" aki bon, y mi ta transparente den mustra Parlamento tur e pruebanan". Por conclui cu e pruebanan tabata suficiente pa Parlamento.



BON PASCO
y Feliz 2024



Ursell Arends
MINISTER

MINISTERIO DI NATURALESA TA COOPERA CU BAN LANTA Y PLANTA PA DOS PROYECTO AMBIENTAL

Den un compromiso pa preserva naturalesa, Minister Ursell Arends a colabora cu e organisacion local "Ban Lanta y Planta" pa dos proyecto impactante e aña aki.



Ministerio di Naturalesa a organisa e conferencia pa e COP Cartagena Convention na comienso di october. Den cuadro di esaki, a compromete cu lo planta un mata pa cada participante di e conferencia mirando cu e meta ta pa e proteccion di nos recursonan natural.

E compromiso di planta 100 mata a wordo realisa diasabra 9 di december 2023 pa asina sostene nos naturalesa y contribui na e carbon offsetting di e bishitantenan. Participantenan di conferencia a haya un mata endemico planta na nan nomber. E plantamento di mata local no solamente ta contribui na carbon offsetting, sino tambe ta aporta na e restauracion continuo di biodiversidad di Aruba.



Mirando cu e actividad a sosode durante "Siman di Integridad", Minister Arends a culmina e siman cu plantamento di mata local. Bou e lema 'Honra Bo Compromiso cu Naturalesa' a planta un cantidad grandi di mata nativo di Aruba na Bucuti - GMC Nature Preserve. Integridad ta, pa sa di aplica bo compas moral ora di tuma desicion. Aruba su naturalesa ta keda na nos como su habitantenan pa protege. Un desaroyo economico integro ta considera nos naturalesa y nos futuro generacionnan nan bienestar.



"Honra nos compromiso cu naturalesa no ta solamente un lema; e ta un yamada pa accion colectivo pa un planeta mas saludabel," segun e mandatario Sr. Ursell Arends.

Minister Arends ta gradici Ban Lanta y Planta y tur boluntario cu a yuda sostene nos naturalesa.

Minister Ursell Arends:

PREPARA Y SEPARA BO DESPERDICIO PA E ULTIMO BAKI DEN BARIO NA SAN NICOLAS

Diasabra 16 di december ta clausura e iniciativa di Baki den Bario pa 2023, cual ta forma parti di e campaña Limpi Limpi. E iniciativa cu tin como meta pa fomenta habitonan di separacion cerca Aruba su ciudadanonan.



Na september 2023 a prome Baki den Bario a tuma luga na San Nicolas unda e lo termina bek. Baki den Bario a cuminsa na acepta cinco diferente tipo di desperdicio basa riba e tipo cu mas tabata yega na Dump Parkietenbos.



Despues di evaluacion di e evento na San Nicolas, e decision strategico a wordo tuma pa pone baki apart pa taira y carton, a cuminsa acepta azeta di cushina uza y move e orario pa un ora mas prome. Baki den Bario ta entre 7'or te cu 11'or di mainta y lo tuma luga patras di e watertoren na San Nicolas.

Cambionan menciona a percura pa facilita e fluho di rotacion di e bakinan y tambe e procesamento responsabel y adecua di desperdicio. Specialmente separacion di azeta di cushina uza cu ta un problema grandi pa nos tuberianan na cas y pa nos sistema di rioolering.

E colaboracion cu Fundacion pa Nos Comunidad a bin ta representa un union positivo. Uniendo esfuersonan ta amplifica na un manera significante e iniciativa di e campaña nacional Limpi Limpi. No solamente ta incentiva ciudadanonan pa haci donacion di articulonan reuzabel, pero tambe ta trece conscientisacion pa contribui na e bienestar di famianan cu ta enfrenta dificultad den nos comunidad. Asina nos ta minimalisa desperdicio door di promove e abilida pa re-uza, poniendo un luz ariba e conexion di responsabilidad social y ambiental.

Serlimar a bin ta ofrece servicio di transporte di desperdicio pa e bakinan cu a yuda grandemente esnan cu no tabata tin manera pa trece esaki, specialmente nos adultonan mayor.

Loke ta remarcabel di ora a cuminsa cu e campaña nacional Limpi Limpi ta e aumento den conscientisacion en cuanto maneho di desperdicio. Mas persona ta adoptando practicanan di separacion y activamente contribuyendo na e preservacion di Aruba su medio ambiente.

Pa e ultimo Baki den Bario Minister Arends ta bolbe enfatisa cu no ta acepta asbestos mirando cu e ta un desperdicio di halto riesgo pa salud. Por contacta Dienst Technische Inspecties(DTI) pa informacion di compania nan cu ta registra cu tin permiso pa por atende cu asbestos.

Bureau City Inspector hunto cu tur otro partners y departamentonan a bin ta traha duro pa percura cu e preparacionnan ta cla di adelanta. Durante e actividad nan t'ey pa guia y coordina pa tene e fluho bou control y educa over di separacion na ciudadanonan. Un esfuerso conhunto pa por atende cu alrededor di 500 auto cu ta trece nan sushi y rotacion di mas di 60 baki. Un demostracion di sincronisacion y dedicacion cu sigur ta di aplaudi.

Minister Arends ta manda palabra di gradicimento na tur partners y tambe e ciudadanonan cu a sa di prepara y separa di antemano. Ciudadanonan cu a scucha e yamada pa reduci, reuza y recicla.



BON PASCO
y Feliz 2024



Xiomara Maduro
MINISTER

Minister Maduro di Finansa durante tratamento di e Segundo Cambio di Presupuesto 2023 den Parlamento:

PRESUPUESTO 2023 TIN UN RESULTADO FINANCIERO MAS POSITIVO DEBI NA E RECUPERACION ECONOMICO FUERTE CU TURISMO A TRECE PA ARUBA

Parlamento di Aruba a trata e Segundo Cambio di Presupuesto 2023 den cual tin un resultado financiero cu ta mas positivo cu a premira. Despues di hopi aña Aruba ta conoce un presupuesto cu tin un surplus y na final di aña 2023 por raporta cu Presupuesto 2023 tin un surplus aun mas halto, debi na e recuperacion economico fuerte cu turismo a trece pa Aruba.



Na comienso di aña a premira cu Presupuesto 2023 lo conta cu un surplus di 1% di nos GDP. Sinembargo ya na momento cu a haci e prome cambionan den Presupuesto 2023 na september, por a ripara cu e surplus lo bira mas halto y a yega 1,3% di nos GDP na e momento eynan. Awo na fin di aña 2023, nos por constata den e Segundo Cambio di Presupuesto 2023, cu e surplus ta aun mas halto y ta yega na 1,9% di nos GDP.



E surplus mas halto aki den Presupuesto 2023, ta e resultado financiero di tres factor. Na prome luga, un efecto di agio como resultado di e ultimo bononan cu Gobierno a emiti. Na di dos luga, a haya mas entrada di belasting debi na e crecemento economico impulsa pa un turismo creciente na nos Pais. Na di tres luga, un extra dividendo di AAA cu ta e resultado di un aña record den yegada di turista na nos Pais.

Manera custumber, oposicion ta bruha tera bisando cu ta medida a percura pa un situacion di surplus den Presupuesto 2023. Sinembargo si nan cana rond, nan mes por ripara cu Aruba su economia ta bayendo bon debi na e tantisimo turista cu ta bishita nos Pais. Poco dia mes, AAA a raporta cu nan tabata tin un aña record di turista cu a haci uzo di nos airport. E informacion aki banda di e raportnan di Banco Central di Aruba y di Fondo Monetario Internacional IMF cu ta menciona con fuerte e crecemento den turismo ta na Aruba, ta prueba palpabel cu turismo creciente ta e forza principal tras di e resultado financiero mas positivo den Presupuesto 2023.

MINISTER DI CULTURA TABATA PRESENTE NA E PREMIACION CRIOYO DI ORO



Minister di Cultura, Xiomara Maduro, tabata tin e honor di ta presente na e Premiacion Crioyo di Oro, un evento di Go Cultura cu ta celebra e talento remarcabel y contribucion admirabel di figuranan clave den e panorama cultural di nos Pais.

Tabata un evento bunita na unda a brinda homenahe na Sra. Rose-Marie Provence pa e Premio Estimulo, reconociendo su trabou exelente den e area di Arte y Cultura. Un homenahe postumo a ser otorga na Sr. Ruben Garcia, dunando honor na su contribucion na e panorama cultural y di entretenimento di Aruba. Sra. Marta Figueroa a ricibi e Premio Sostenedor di Excelencia pa su añanan di crea oportunidadnan y plataformanan pa specialmente nos hobennan desaroya nan talento.



E punto culminante di e anochi tabata e presentacion di e Premio Crioyo di Oro na Sr. Robert JeanD'or, kende ta wordo reconoci pa su contribucion significante na e cultura Arubano y su papel como un embahador internacional pa e musica Arubano. 'Danki Robert, pa 60 aña dedicando bo mes na musica, inspirando bo isla, y alegrando e curason di miles rond mundo. E don cu bo ta posee a impacta hopi bida,' Minister Maduro a expresa.



E mandatario a expresa su aprecio y admiracion pa e homenahiadonan y nan impacto significante riba e cultura Arubano. Durante su discurso, Minister Maduro a enfatisa e importancia di eventonan cultural manera e Premiacion Crioyo di Oro den reconoce y celebra e dedicacion, amor, pasion y compromiso di e pilarnan cultural den nos comunidad. 'E ta yena mi cu orguyo y alegria pa mira un sala yen, celebrando e dedicacion di e baluartenan aki. Ta un honor y satisfaccion pa tin un contribucion importante den e proyecto aki. Asina nos ta celebra cu nos hende - biniendo hunto y reconociendo e esfuerso di cada un y nan dedicacion pa e desaroyo positivo di nos cultura y di nos Pais.'



E mandatario a reafirma su apoyo como Minister di Cultura pa reconoce y celebra e logronan di baluartenan cultural, specialmente durante nan bida, pa nan por experencia e orguyo y aprecio cu Aruba tin pa nan.

E anochi a conclui cu un presentacion festivo di Solo Banda Show, celebrando e panorama cultural rico di Aruba y e individuonan cu ta contribui continuamente na su rikesa.

Minister Maduro ta gradici GoCultura Foundation pa e invitacion y tur otro partner cu a brinda nan apoyo pa haci e evento posibel.










ROBERT











BON PASCO
y Feliz 2024

Endy Croes
MINISTER

MINISTER ENDY CROES A ANUNCIA CU PARADERA LO HAYA UN SCOL SECUNDARIO

A stipula 6.7 miyon florin pa construi un edificio completamente nobo pa Juliana School

Dialuna ultimo, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a anuncia den Parlamento di Aruba cu Paradera lo haya un scol secundario. Ta trata di Juliana School, cual a stipula 6.7 miyon florin pa construi un edificio completamente nobo. Manera ta conoci, Juliana School no tabata den bon condicion y bou di maneho di otro gobierno e scol a cera na aña 2016. E team di Juliana School mester a muda den un otro edificio cu no ta apropia pa e alumnonan haya les. Minister Endy Croes a indica cu desde aña pasa a traha un plan pa e proyecto di construccion di Juliana School, pero tabata sperando e fondonan necesario.

Durante e reunion di Presupuesto Supletorio 2023, Minister Endy Croes a indica cu danki na e Surplus a haya e fondo necesario pa construi Juliana School y lo inicia cu e proyecto di construccion durante e prome lunanan di aña 2024. Minister Endy Croes a reuni cu e staf di Juliana School pa involucra nan den e proyecto y trece nan peticionnan dilanti. Durante e reunion Juliana School a opta pa haya un scol completamente innovativo y di e forma aki a diseña e scol.

Cu esaki ta cumpliendo cu recomendacion 3 di Doorlichting van het Arubaanse Onderwijsbestel, cual ta indica cu mester tin un insfrastructura adecua pa nos enseñansa. E mandatario di Enseñansa ta gradici Gabinete Wever-Croes II cu a traha hopi duro pa pone fondo disponibel pa e proyecto di construccion di Juliana School. Pa finalisa, Minister Endy Croes a enfatisa cu e no a causa e problemanan den enseñansa, pero e ta solucionando nan si.







Minister Endy Croes:

GRUPO DI PROGRAMA 60+, HUNTO NOS TA VENCE ENBEHECIMENTO DI FUNDACION PLAN DI BIDA TA CELEBRA E FINAL DI PROGRAMA DI AÑA 2023













Recientemente, Fundacion Movemento ta Bida hunto cu nan grupo di programa 60+ Hunto nos ta vence enbehecimento, a celebra e final di e programa di aña 2023. Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a asisti na e celebracion cu a tuma luga na Renaissance Convention Center pa saluda nos grandinan. Den e ocasion special aki, tabatin diferente grupo y artista cu a entrene esnan presente. Un bunita mainta, unda cu nos adultonan mayor a pasa un momento ameno. Fundacion Movemento ta Bida a inicia cu e proyecto aki di 60+ shete (7) aña atras, unda cu e gruponan ta reuni dos bes pa siman pa haci actividad fisico, baile terapia y ehercicio. Tambe nan ta haci obra di man, tin lectura y ta sali hunto. Fundacion Movemento ta Bida tin un total di 7 grupo di 60+ den diferente bario di Aruba, entre otro, Paradera, Piedra Plat, Dakota y Santa Cruz. Pa finalisa, Minister Endy Croes ta felicita Sr. Harold Croes y team di Fundacion Movemento ta Bida pa e tremendo proyecto aki y ta gradici nan pa e gran trabou cu nan ta haciendo pa nos grandinan.

MINISTER THIJSEN A REUNI CU PROME MINISTER



Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen den cuadro di su bishita di trabao na Aruba a haci un bishita di cortesia na Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes.

Durante di e reunion a papia riba diferente topico.

MINISTER THIJSEN A PAPIA CU MINISTER ENDY CROES



Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen den cuadro di su bishita di trabao na Aruba a tene un reunion cu Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes.

Meta di e bishita ta pa papia riba diferente asunto y puntonan den cual Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda lo por hunga un rol importante y por brinda sosten unda ta nesesario.

MINISTER THIJSEN A REUNI CU DEPARTAMENTO DI ENSEÑANSA



Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen den cuadro di su bishita di trabao na Aruba a reuni cu Departamento di Enseñansa (DEA).

Akinan Minister Thijsen a wordo ricibi door di director di DEA Annemarie Proveyer-Groot y tambe Sheila Maduro. Durante e reunion a papia riba diferente asunto y puntonan den cual Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda lo por hunga un rol importante y por brinda sosten unda ta nesesario.

MINISTER THIJSEN A REUNI CU DBB



Den cuadro di su bishita di trabao na Aruba, Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a reuni cu Departamento di Relacionnan Exterior (DBB).

Na oficina di DBB Minister Thijsen a wordo ricibi pa director di DBB Jocelyn Croes. Durante di e reunion a papia riba diferente asunto y puntonan den cual Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda lo por hunga un rol importante y por brinda sosten unda ta nesesario.

FUTURA

News & Updates

Welcome to Futura updates and news! We are excited to share with you the latest updates on what our dedicated team has been up to lately, as well as the innovative developments that have been taking place behind the scenes.



Edutech Fund Updates

Last month, we closed Edutech Cycle 5 with 19 applications! This was the first cycle of the school year. Our team of independent experts will have their hands full over the next couple of weeks while they carefully review all submissions to determine which schools will be receiving the first grants from the Edutech Fund for this school year.

In addition, recently we visited the various schools, that submitted and won grants from the EduTech Fund during the 2022/2023 school year. Visiting the schools was truly inspiring. We got to witness our vision of using Pilot Projects to create innovative learning spaces, and provide a nurturing environment for our youth to explore, learn, and grow, Watching this come to life has been truly fulfilling.

Edutech Cycle 4 Winners

University of Aruba

St. Dominicus College

Scol Preparatorio Nos Paraiso

St. Dominicus College will be empowering students with innovation! They'll receive iPads and Chromebooks to support their educational journey and to enhance their previously digitized classrooms.

Scol Preparatorio Nos Paraiso, and their multi-skilled and creative Team are getting a tech upgrade! They'll soon have Samsung Flip eBoards in all their classrooms to enhance their learning environment with cool and interactive content.

Designed by the University's FHTMS students, the University of Aruba will be transforming their campus with cutting-edge tech! They'll be receiving multi-purpose devices, furnishings, and materials to set up a state-of-the-art STEM Lab to be used by the whole University!

A New Chapter for Mo-B Lab at the University of Aruba

The renowned Mo-B Lab is currently stationed at the University of Aruba and the creatively designed Lab is has now become a valuable asset for the university. Throughout the years, the very successful Mo-B Lab program has been updated and undergone the necessary changes to remain relevant and to efficiently run the program across the island with the increasingly scarce resources needed to execute a year-long program. Therefore, the time has come for Mo-B to enter a new chapter and we are happy to collaborate with the University of Aruba, Metabolic foundation and Brenchie'sLab where we are sure this Lab will be used to its full potential.



Futura and MasterCard's Transformative Journey Towards Digital Resilience

In 2022, Futura and MasterCard embarked on a transformative journey, joining hands to revolutionize Aruba's digital landscape. From enrolling Futura Lab in the City Possible network for urban and digital transformation to pivoting Aruba towards efficient digital payments, our partnership aims to make strides in tech-driven development and inclusion. At the heart of our collaboration lies a shared commitment to empower local SMEs, boost the tourism sector, and foster continuous innovation.



Recently, Futura proudly represented our shared vision at MasterCard's FinTech Summit in the Bahamas. We also had the distinct honor of participating in MasterCard's GovTech IDEA, hosted at MasterCard's New York Tech Hub. This experience showcased how, together, we're not just shaping Aruba's future but also reshaping the way the world perceives digital transformation.

We're honored to be knowledge partners with a global powerhouse like MasterCard, and the horizon looks brighter than ever. Stay tuned for an era of digital resilience and inclusive growth in Aruba!



BON PASCO
y Feliz 2024

Aña 2023 a pone caracter y forsa di nos pueblo na prueba, y hunto nos a demostra cu nos ta un nacion balente. Nos curashi a resalta y a ilumina e caminda nos dilanti. Cada ciudadano di nos pais ta posee e caracter di e Arubiano balente cu ta lanta mainta cu determinacion pa sigui padilanti.



Den e temporada di celebracion aki, laga nos demostra otro cu nos balentia ta fuerte pa enfrenta futuro, superando retonan y lagando un legado di curashi pa nos generacionnan nos dilanti.

Gobierno di Aruba ta desea pueblo di Aruba un Pasco yen di alegria y un Aña Nobo yen di posibilidad y balentia.



Nos ta un pais
BALENTE